If English is not your first language...

If you would like to discuss this information with someone who speaks your own language, please tick the box below to show which language you speak, fill in your name, address and telephone number and return the form to the address below.

[illegible] ☐

अगर अंग्रेज़ी आपकी मातृ-भाषा नहीं है...
अगर आपको हिन्दी में जानकारी चाहिए, तो कृपया खाने में सही का निशान लगा दें, अपना नाम, पता व टेलीफ़ोन नम्बर लिख दें और इस फ़ार्म को नीचे दिये गए पते पर वापस लौटा दें। ☐

Haddii Ingiriisku uusan ahayn luuqaddaada hooyo...
Haddii aad u baahantahay macluumaadkan oo af Soomaali ku qoran, fadlan calaamadi khaanadda loogu talagalay, qor magacaaga, cinwaankaaga, telefoonkaaga kuna soo celi foomka cinwaanka hoos ku qoran. ☐

Jeżeli angielski nie jest Pana/Pani językiem ojczystym...
Jeżeli chciał(a)by Pan(i) otrzymać tę informację w języku polskim, proszę zakreślić kratkę, wpisać imię i nazwisko, adres i nr telefonu oraz przesłać formularz na adres podany poniżej. ☐

[illegible] ☐

[illegible] ☐

Name

Address

Post Code | Telephone

The Language statements to be returned to:
ALMO Business Support Team,
Westec House, Westgate, Ealing W5 1YY

I require a copy in: Large Print ☐ Audio Tape ☐ Braille ☐

आपका किराया

कौंसिल के किराएदारों के लिए जानकारी

Ealing
www.ealing.gov.uk

Ealing Homes
quality, service and value

आपका किराया

कौंसिल के किराएदारों के लिए जानकारी

हम कारोबारी सेवा सम्मानपूर्ण ढंग से प्रदान करने के लिए वचन–बद्ध हैं।

जिन लोगों को किराया देने में मुश्किल आती है, उन्हें हम बैनीफ़िटों और कर्ज़ उतारने के बारे में सलाह देते हैं।

यदि आपको पैसे देने में मुश्किल आती है, तो आप अपने इलाके के हाऊज़िंग आफ़िस में हाऊज़िंग अफ़सर से बात करें।

उनका काम आपकी मदद करना है।

विषय वस्तु

हम पैसे देने में किस तरह से आपकी मदद करते हैं	1
पैसे किस ढंग से दें	1
अन्य पैसे	2
हाऊज़िंग बैनीफ़िट	2
केवल मूल दस्तावेज़ ही चाहिएं	3
बकाया बचा किराया	4
बकाया बचे किराए के कुछ प्रभाव	5
घर बदलना	5
क्रैडिट (उधार) लेना	5
मार्गेज लेना	5
बेघर होना	5
डाइरेक्ट डैबिट द्वारा पैसे देना	6

हम पैसे देने में किस तरह से आपकी मदद करते हैं

हम लोगों को सलाह देते हैं कि वे आपनी आमदन बढ़ाएं, ताकि वे किराए के बकाया पैसे नियमित रूप से देते रहें।

जो बैनीफ़िट आपको मिल सकते हैं उनके बारे में सलाह देने वाले माहिर हमारे स्टाफ़ में हैं। हम यह सलाह किसी समय भी दे सकते हैं, हो सके तो माँग आने पर भी।

पैसे किस ढंग से दें

आपका पेशगी किराया हर हफ़्ते पहुँच जाना चाहिए। यदि आप हर महीने किराया देते हैं, तो यह महीने के शुरू में पेशगी पहुँच जाना चाहिए।

- हम यह व्यवस्था कर सकते हैं कि आप अपने पैसे डाइरेक्ट डैबिट द्वारा दें। इसके लिए आपको केवल इस पुस्तिका के पीछे दिया फ़ार्म भर कर पीछे लिखे पते पर भेज दें।
- आपको पेमेंट बुक दी जाएगी, जिससे आप अपने निकट के पोस्ट आफ़िस, बैंक या कौंसिल के पेमेंट आफ़िस (Town Hall Annex, New Broadway, Ealing, W5) में पैसे दे सकते हैं।
- आप डाक द्वारा चैक या पोस्टल आर्डर इस पते पर भेज सकते हैं – Housing Rents, Westec House, Westgate, Ealing W5 1YY. चैक या पोस्टल आर्डर के पीछे अपना अकाऊँट नंबर लिखना याद रखें।
- इस नाम का चैक भेजें – London Borough of Ealing.

Ealing Homes
quality, service and value

अन्य पैसे

हो सकता है कि आपको किराए के साथ कुछ अन्य पैसे भी देने पड़ें, जैसे सर्विस चार्ज, वाटर रेट, हीटिंग के पैसे और गैरेज का किराया।

याद रखिए कि इस अतिरिक्त पैसों के लिए आपको हाऊज़िंग बैनीफ़िट नहीं मिलेगा, ये पैसे देना आपकी ज़िम्मेदारी है।

हाऊज़िंग बैनीफ़िट

यदि आपकी आमदन कम है तो तो सकता है कि आपको हाऊज़िंग बैनीफ़िट मिल जाए।

हाऊज़िग बैनीफ़िट लेने में आपकी मदद करने के लिए हम –

- पता लगाते हैं कि क्या आपको यह बैनीफ़िट लेने का अधिकार है, और यदि आप किराया देने में पिछड़ जाएं, और आप मदद माँगें, तो हम इस बैनीफ़िट के लिए अर्ज़ी फ़ार्म भरने में आपकी मदद करते हैं।
- यह हिसाब लगाते हैं कि आपको इस बैनीफ़िट के कितने पैसे मिल सकते हैं, और बताते हैं कि हाऊज़िंग बैनीफ़िट अफ़सर द्वारा आपकी अर्ज़ी के बारे में औपचारिक तौर पर विचार होने तक आपको किराए के कितने पैसे हर हफ़्ते देने होंगे।
- जब आप नई किराएदारी के लिए हस्ताक्षर करते हैं, तो हम आपके साथ बैठकर बैनीफ़िट्स क्लेम फ़ार्म भरते हैं।
- यदि आप हमारे दफ़्तर में नहीं आ सकते, तो हम आपके घर आ सकते हैं।

केवल मूल दस्तावेज़ ही चाहिएं

हाऊज़िंग बैनीफ़िट क्लेम करने के लिए आपको अपनी आमदन, बचत और घर के ख़र्च के बारे में दी गई पूरी जानकारी की पुष्टि करने के लिए मूल दस्तावेज़ पेश करने होंगे।

यदि आप फ़ार्म भेजते समय यह जानकारी नहीं देंगे, तो हाऊज़िंग बैनीफ़िट सर्विस वाले आपको पत्र लिखकर बताएंगे कि आपके क्लेम के पैसे देने के लिए उन्हें क्या देखने की ज़रूरत होगी। यह ज़रूरी है कि यह पत्र मिलने के बाद आप ज़रूरी जानकारी 28 दिनों के अंदर भेज दें। **यदि आप यह जानकारी नहीं भेजेंगे, तो आपका क्लेम बंद कर दिया जाएगा तथा आपको एक और फ़ार्म भर कर भेजना होगा।** यदि पत्र में आपसे ऐसी जानकारी माँगी जाए जो आप समझते हों कि पहले भेजी जा चुकी है, तो आप हाऊज़िंग बैनीफ़िट आफ़िस को नंबर पर 020 8825 7000 फ़ोन करके कहें कि वे आपकी फ़ाईल देख कर चैक करें कि क्या आपको अब भी वह जानकारी भेजने की ज़रूरत है। यदि मूल दस्तावेज़ आपको 28 दिनों के अंदर न मिलें, तो आप यह बात उन्हें बता दें, वे आपको कुछ दिन और दे सकते हैं।

यदि आपको हाऊज़िंग बैनीफ़िट मिल जाए, तो आपके क्लेम के बारे में वर्ष में दो बार रिवियू (फिर से विचार) किया जाएगा, आपको फिर से बैनीफ़िट के लिए अर्ज़ी देने के लिए फ़ार्म भेजा जाएगा, जो आपको भर कर उसी समय भेज देना चाहिए। यदि आप ऐसा नहीं करेंगे, तो आपका क्लेम समाप्त हो जाएगा, और पूरा किराया आपसे लिया जाएगा।

ये काम करना आपकी ज़िम्मेदारी है –

- यह यकीनी बनाना कि आपके क्लेम फ़ार्म और रिवियू फ़ार्म जितनी जल्दी हो सके भेजे जाएं।
- माँगी गई पूरी जानकारी देना।
- चैक करना कि क्या आपकी अर्ज़ी के बारे में विचार हो रहा है।

यदि आप ऐसा नहीं करेंगे तो आपसे पूरा किराया लिया जा सकता है।

याद रखिए

हर हाऊज़िंग टीम में हाऊज़िंग बैनीफ़िट टैनैंसी अफ़सर होता है। इसका काम हाऊज़िंग बैनीफ़िट के लिए अर्ज़ी देने में आपकी मदद करना है, और यदि आपको कोई ख़तरा हो सकता हो तो हर प्रकार से आपकी मदद करना है।

यदि पहले कभी आपको हाऊज़िंग बैनीफ़िट देने के इन्कार किया गया था, तो इसका लर्थ यह नहीं कि आपको यह बैनीफ़िट फिर कभी नहीं मिल सकता। यदि आपके हालात बदल जाएं और आपकी आमदन कम हो जाए, तो आप फिर अर्ज़ी दे सकते हैं।

यदि आपके या आपके साथ रहने वाले किसी अन्य व्यक्ति के हालात बदल जाएं, तो आप हमें बताएं। इससे आपके बैनीफ़िट पर असर पर सकता है और हो सकता है कि आप किराया देने में पिछड़ जाएं।

बकाया बचा किराया

यदि आप समय पर पैसे नहीं देंगे, तो

हम आपको पत्र लिखेंगे। हम आपसे उम्मीद रखते हैं कि आप समय पर पैसे देंगे, और यदि देरी हो जाए, तो अपने निकट के हाऊज़िंग आफ़िस को इसका कारण बताएं और यह भी बताएं कि आप पैसे कब तक दे सकते हैं। यदि आप पैसे नहीं देंगे और हमें बताएंगे भी नहीं, तो पैसे न देने के कारण हम आपसे बात करके यह पता करेंगे कि क्या आपको हमसे कोई सलाह या मदद लेने की ज़रूरत है। हम बकाया पैसे लेने के लिए आपके साथ कोई समझौता करेंगे और उम्मीद करेंगे कि आप इस समझौते का पालन करेंगे।

यह याद रखना ज़रूरी है कि बकाया किराया देने का प्रबंध उस समय करना अधिक अच्छी बात है जब आप पर कर्ज़ा अधिक न चढ़ा हो। हमारे स्टाफ़ का काम आपकी मदद करना है ओर वे बकाया पैसे और कर्ज़ा वापस करने के बारे में आपको सलाह दे सकते हैं।

यदि आप समझौता तोड़ेंगे या हमारे साथ बात नहीं करेंगे, तो हम बकाया पैसे लेने के लिए कानूनी कार्यवाई शुरू करेंगे, और इसके कारण आपको आपके घर से निकाला भी जा सकता है। सबसे पहले हम कानूनी नोटिस भेजेंगे (जिसे नोटिस ऑफ़ सीकिंग पोज़ेशन या घर वापस लेने का नोटिस कहा जाता है), जिसमें यह बताया जाता है कि हमारे जितने पैसे आपको देने हैं यदि आप वे नहीं देंगे, तो हम अदालत में जाएंगे।

यदि हम अदालत में जाएं तो बकाया पैसों में कानूनी ख़र्च भी जमा किया जाएगा। यदि आपको घर से निकालने का फ़ैसला किया जाए तो इस काम को इस शर्त पर स्थगित किया जाएगा कि आप अदालत के आदेश अनुसार पैसे देंगे, तो आपको पैसे देने होंगे। यदि आप पैसे नहीं देंगे, तो आपको घर से निकाला जा सकता है।

बकाया बचे किराए के कुछ प्रभाव

घर बदलना

हो सकता है कि किराए के बकाया पैसों के कारण आप किसी अन्य घर में न जा सकें, या किसी और व्यक्ति के साथ घर बदल न सकें, और मोबिलिटी स्कीम के अंतर्गत किसी अन्य घर में न जा सकें।

क्रैडिट (उधार) लेना

यदि किराए के बकाया पैसे लेने के लिए हमें अदालती कार्यवाई करनी पड़े, तो हो सकता है कि आपके विरुद्ध काऊँटी कोर्ट के फ़ैसले के कारण आपको क्रैडिट (उधार) न मिल सके। इसका अर्थ है कि आपको क्रैडिट कार्ड, कर्ज़े, किस्तों पर चीज़ें बेचने या सामान किराए पर देने से इन्कार किया जा सकता है।

मार्गेज लेना

यदि आपके विरुद्ध काऊँटी कोर्ट का फ़ैसला हो, और आप अपना अब वाला या कोई और घर ख़रीदना चाहें, तो मार्गेज पर पैसे उधार देने वाले आपको पैसे देने से इन्कार कर सकते हैं। वे कौंसिल से रैफ़्रैंस माँगेंगे यदि आपने बीते समय में कौंसिल के पैसे नहीं दिए, तो कौंसिल के बुरे रैफ़्रैंस के कारण वे आपको मार्गेज न देने का फ़ैसला कर सकते हैं।

बेघर होना

यदि बकाया किराया न देने के कारण आपको घर से निकाल दिया जाए, तो कौंसिल यह फ़ैसला कर सकती है कि आप जान बूझ कर बेघर हुए हैं। तब हो सकता है कि आपको कोई अस्थाई या स्थाई रिहाइश लेने का अधिकार न रहे।

अधिक जानकारी लेने के लिए इनके साथ संपर्क करें –

Ealing Homes
Westec House
Westgate
Ealing W5 IYY

Eastern Area Housing
Ealing Central Housing Office
Dawley House
91-95 Uxbridge Road
Ealing W5 5TH
फ़ोन: 020 8825 8822
ईमेल:
housingeast@ealing.gov.uk

Western Area Housing
301 Housing Office
Ruislip Road
Greenford
Middlesex UB6 9SE
फ़ोन: 020 8825 8833
ईमेल:
housingwest@ealing.gov.uk

काम आने वाले नंबर

- ईस्टर्न एरिया हाऊज़िंग
  फ़ोन: 020 8825 8822
- वैस्टर्न एरिया हाऊज़िंग
  फ़ोन: 020 8825 8833
- रिपेअर लिंक
  फ़ोन: 0800 841 744
  0800 841 541
- हाऊज़िंग बैनीफ़िट
  फ़ोन: 020 8825 7000

कौंसिल टैक्स के बारे में पूछताछ

- ऐक्टन, ईलिंग W5 और पार्क रायल
  फ़ोन: 020 8825 7050
- नार्थहोल्ट, वैस्ट ईलिंग और हैनवैल
  फ़ोन: 020 8825 7040

डाइरेक्ट डैबिट द्वारा पैसे देना

जीवन को अधिक आसान बनाने के लिए, हम आपका किराया डाइरेक्ट डैबिट द्वारा लेने की व्यवस्था कर सकते हैं। कृपया दूसरी ओर दिया फ़ार्म भर कर इस पते पर भेज दें –

The Rents & Service
Charge Team
Westec House
Westgate
Ealing W5 1YY

फ़ोन: 020 825 9534
ईमेल:
rentsandservicecharges@ealing.gov.uk

DIRECT DEBIT INSTRUCTION

Please complete the form below and indicate which date of the month that you would like to pay on:

Please return this form to:

The Rents & Service Charges Team
C/o Perceval House
14 -16 Uxbridge Road
Ealing W5 2HL

Tick √ the date you would like to pay on

- 1st ☐
- 7th ☐
- 15th ☐
- 28th ☐

Originator's Identification Number 750239

Your Name

Your Address

Rent account number (13 digits/characters) see enclosed statement:

To The Manager of (Bank/Building Society name)

Bank/Building Society address:

Your Bank/Building Society Sort Code: | | – | | – | |

Your Bank Account Number:

Please note: *It is important that you sign this form as a direct debit cannot be set up without your signature.*

Your signature:

If English is not your first language...

If you need this information in your own language please complete the form overleaf and return to:

ALMO Business Support Team,
Westec House, Westgate, Ealing W5 1YY